

***English follows

Ottawa, le 16 janvier 2020

MISE À JOUR: MOYENS DE PRESSION DES SYNDICATS FEESO ET AEFO DANS LES ÉCOLES DU CEPEO

Chers parents, tuteurs et tutrices,

Voici les plus récentes mises à jour concernant les moyens de pression de la Fédération des enseignantes et enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (FEESO) et l'Association des enseignantes-enseignants de l'Ontario (AEFO):

FEESO : Préavis de grève d'un jour à Trenton le 21 janvier - suspension des cours

La FEESO a émis un préavis de grève d'un jour pour le 21 janvier 2020. Au CEPEO, ce préavis de grève touche deux écoles et le centre éducatif à Trenton soit:

- **l'école élémentaire publique Cité Jeunesse (incluant le centre éducatif et le service de garde)**
- **l'école secondaire publique Marc-Garneau**

Les cours et le transport scolaire seront suspendus pour la journée du mardi 21 janvier, pour tous les élèves de ces deux écoles, compte tenu du fait que nous ne pourrions pas assurer la sécurité et le bien-être de tous les élèves lors de cette journée. Le programme avant et après l'école pour les enfants de 4 à 12 ans ainsi que le centre éducatif du CEPEO seront également fermés uniquement à Trenton. Pour cette raison, aucun élève ne pourra se présenter à ces deux écoles. Seuls les membres du personnel pourront le faire.

Toutes les autres écoles et centres éducatifs du CEPEO demeureront ouverts.

La Fédération des enseignantes et enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (FEESO) représente au CEPEO les éducateurs de la petite enfance, techniciens en éducation spécialisée, agents de la petite enfance, techniciens responsables en petite enfance, travailleurs sociaux, psychologues, orthophonistes, aides-enseignants, intervenants scolaires et communautaires, spécialistes en analyse comportementale appliquée et agents en animation culturelle.

AEFO : Début de la grève du zèle le 16 janvier

L'AEFO a entamé aujourd'hui une grève du zèle. Celle-ci pourrait ralentir certaines tâches administratives, mais ne devrait pas affecter l'enseignement en salle de classe. Certaines sorties éducatives et parascolaires pourraient être annulées. Nous vous demandons de vérifier auprès de l'école de votre enfant.

L'AEFO représente au CEPEO les enseignants réguliers et suppléants des écoles élémentaires et secondaires.

Nous souhaitons vous assurer que le bien-être et la sécurité des élèves et des membres du personnel demeurent notre priorité.

Soutien financier aux parents

Le ministère de l'Éducation de l'Ontario a annoncé hier le lancement d'un programme visant à fournir une aide financière pour les services de garde aux parents d'enfants admissibles pour chaque journée d'école manquée en raison d'une suspension des cours. Pour plus de détails sur

le programme et pour soumettre une demande de soutien, vous pouvez consulter le [site du ministère de l'Éducation](#), ou encore appeler au 1-888-444-3770.

Nous vous invitons à consulter le site Internet du CEPEO et les médias sociaux pour les mises à jour.

Nous vous remercions de votre précieuse collaboration.



Édith Dumont
Directrice de l'éducation
CEPEO

Ottawa, January 16, 2020

UPDATE: WORK-TO-RULE AND STRIKE ACTION BY FEESO AND AEFO UNIONS IN CEPEO SCHOOLS

Dear parents and tutors,

Here are the most recent updates regarding the work-to-rule and strike actions from the Ontario Secondary School Teachers Federation (OSSTF) and the *Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens* (AEFO):

OSSTF: One-day strike notice for Trenton on January 21 - suspension of classes

The OSSTF issued a one-day strike notice for January 21, 2020. At CEPEO, this strike notice affects two schools and the educational center in Trenton:

- ***École élémentaire publique Cité Jeunesse*** (including the educational center and daycare service)
- ***École secondaire publique Marc-Garneau***

Classes and school transportation will be suspended Tuesday, January 21, for all students of these two schools, given that we will not be able to ensure the safety and well-being of all students during this day. **The before and after school program for children aged 4 to 12 and the CEPEO educational center will also be closed in Trenton. For this reason, students will not be allowed in these two schools; only staff members will have access.**

All other CEPEO schools and educational centers will remain open.

At the CEPEO, the Ontario Secondary School Teachers' Federation (OSSTF) represents early childhood educators, special education technicians, early childhood officers, early childhood responsible technicians, social workers, psychologists, speech-language therapists, teaching assistants, school and community workers, applied behavioural analysis specialists and cultural animation officers.

AEFO: Beginning of work-to-rule action on January 16

The AEFO has begun a work-to-rule action today. This could slow down some administrative tasks, but should not affect classroom teaching. Some educational and extracurricular outings may be canceled. We recommend that you check with your child's school.

At the CEPEO, the AEFO represents regular and substitute teachers in elementary and secondary schools.

We want to assure you that the well-being and safety of students and staff remains our top priority.

Financial support to parents

The Ministry of Education of Ontario announced yesterday the launch of a program providing financial support for child care to parents of eligible children for each day that is missed because of a strike. For more details on the program and to submit a financial support request, you can visit the [Ministry of Education website](#), or call 1-888-444-3770.

We invite you to check the CEPEO website and social media for updates.

We thank you for your precious collaboration.



Edith Dumont
Director of Education
CEPEO